375 / 2016 de 14 de junio

ERABAKIA

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Kontabilitate zerbitzua
Esp. zk.: ER/16

Arabako Lurralde Historikoaren 2015eko ekitaldiko Kontu Orokorraren onarpena

Arabako Lurralde Historikoaren Ekonomia eta Aurrekontuzko Jaurbideari buruzko abenduaren 18ko 53/1992 Foru Arauaren 116.1 artikuluak ezarritakoaren indarrez, Araba Lurralde Historikoko 2015eko Kontu Orokorra onartzea Diputatuen Kontseiluari dagokio, Herri-Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak proposatuta. Dena den, Kontu Orokorra osatzen duen Foru-Arauaren Egitasmoaren espedientean sartu behar da eta Biltzar Nagusietara bidali hark onar dezan

Araba Lurralde Historikoko Kontu Orokorra 53/1992 Foru Arauaren 115 artikuluarekin ados osatuta dagoela kotutan hartuz.

Halabeharrezko txostenak ikusirik, esandakoagatik, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatu titularraren proposamenez, eta Diputatuen Kontseiluak gaurko egunean egindako bilkuran gaia aztertu ondoren,

ERABAKITZEN DUT:

Lehena.- Arabako lurralde historikoko kontu orokorra onartzea eta Herri Kontuen Euskal Epaitegira bidaltzea, fiskalizatua izan dadin. Kontu orokor horrek honako erakunde hauek 2015eko ekitaldi ekonomikoan zehar egindako aurrekontu, ondare eta diruzaintzako eragiketa guztiak jasotzen ditu: Arabako Foru Aldundia, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea, Gazteriaren Foru Erakundea, Araba Garapen Agentzia Sozietate Anonimoa, Araba

ACUERDO

Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos
Servicio de contabilidad
Nº expte.: ER/16

Aprobación de la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava, correspondiente al ejercicio 2015

En virtud de lo dispuesto en el artículo 116 epígrafe 1º de la Norma Foral 53/92 de 18 de diciembre de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava, corresponde al Consejo de Diputados, a propuesta del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, la aprobación de la Cuenta General de 2015, sin perjuicio de la consideración formal, dentro del Expediente de Proyecto de Norma Foral que integra la Cuenta General, que se remite a las Juntas Generales del Territorio Histórico de Álava para su aprobación.

Considerando que la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava está conformada de acuerdo al artículo 115 de la Norma Foral 53/92.

Vistos los informes preceptivos establecidos, en su virtud, a propuesta del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, y previa deliberación del Consejo de Diputados, en sesión celebrada por el mismo en el día de hoy,

A C U E R D O :

Primero.- Aprobar la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava la cual comprende todas las operaciones presupuestarias, patrimoniales y de tesorería llevadas a cabo durante el ejercicio económico de 2015 por la Diputación Foral de Álava, Instituto Foral de Bienestar Social, Instituto Foral de la Juventud, Álava Agencia de Desarrollo S.A., Centro de Cálculo de Álava, S.A., Indesa 2010 SL, Aldalur Araba S.L, S.A. de Gestión del Patrimonio

Kalkulu Gunea Sozietate Anonimona, Indesa 2010, Aldalur Araba Sozietate Mugatua, Arabako Kultura Ondare Eraikia Kudeatzeko Sozietate Anonimona, Arabako Lanak Sozietate Anonimoa, Fernando Buesa Arena Sozietate Anonimoa (likidazioan), Naturgolf Sozietate Anonimoa, eta, Vias de Álava Sozietate Anonimoa

Cultural Edificado de Álava -Arabarri-, Arabako Lanak S.A., Fernando Buesa Arena S.A.(en liquidación), Naturgolf S.A., y Vias de Álava S.A. y su remisión al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas para su fiscalización.

Bigarrena.-.Arabako Lurralde Historikoko 2015eko ekonomi urteko Kontu Orokorra osatzen duen Foru-Arauaren Egitasmoa onestea, eta Arabako Biltzar Nagusiei bidaltzea arauzko izapidetza egin dezan eta onetsi beti ere egokia bada.

Segundo.- Aprobar el Proyecto de Norma Foral relativo a la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava correspondiente al ejercicio económico 2015, y su remisión a las Juntas Generales de Álava para su tramitación reglamentaria y su aprobación, si procediere.

En Vitoria-Gasteiz.

Ramiro González Vicente
Diputatu nagusia
Diputado General

Jose Luis Cimiano Ruiz
Ogasun, Finantza eta Aurrekontu diputatua
Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

Iñaki Aldekogarai Labaka
Finantza eta Aurrekontu zuzendaria
Director de Finanzas y Presupuestos

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

FORU ARAU PROIEKTUA, ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN 2015EKO EKITALDIKO KONTU OROKORRA ONARTZEN DUENA

PROYECTO DE NORMA FORAL DE APROBACIÓN DE LA CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2015

ZIOEN ADIERAZPENA

Behin Diputatuen Kontseiluak Arabako lurralde historikoaren 2015eko ekitaldiko Likidazio Kontu Orokorra onartu ondoren, Arabako lurralde historikoaren Kontu Orokorraren espedientea egin da. Hura onartzea Arabako Biltzar Nagusiei dagokie, abenduaren 18ko 53/92 Foru Arauaren, Arabako Lurralde Historikoaren Ekonomia eta Aurrekontu Araubideari buruzkoaren, 116. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Una vez aprobada por el Consejo de Diputados la Cuenta General de Liquidación del Territorio Histórico de Álava, correspondiente al ejercicio de 2015, queda confeccionado el expediente de la Cuenta del Territorio Histórico de Álava, correspondiendo su aprobación a las Juntas Generales de Álava, de conformidad con lo previsto en el artículo 116 de la Norma Foral 53/92, de 18 de diciembre, de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava.

ARTIKULU BAKARRA.- Arabako lurralde historikoaren 2015eko ekonomia ekitaldiko Kontu Orokorra onartzea.

ARTÍCULO ÚNICO.- Se aprueba la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava para el ejercicio económico de 2015